

GÓRECKI | PENDERECKI
in memoriam

Silesian Quartet
and Guests

play

Radko
Nowakowski

Wnuk-Nazarowa
Krauze

Piotr Radko (ur./b. 1957)

1. *Largo* na klarnet i kwartet smyczkowy* | 11'58
for clarinet and string quartet (2011)
Henryk Mikołaj Górecki in memoriam

Mark Nowakowski (ur./b. 1978)

2. II Kwartet smyczkowy *Pieśni dziadka* | 21'12
String Quartet No. 2 *Grandfather Songs* (2011)
In memoriam Henryk Mikołaj Górecki

Joanna Wnuk-Nazarowa (ur./b. 1949)

- Quintetto per archi n. 2* (2023) [17'02]
Krzysztof Penderecki in memoriam
3. *Adagio* 5'40
4. *Moderato* 2'38
5. *Scherzo intermittente* 3'45
6. *Presto* 4'51

Zygmunt Krauze (ur./b. 1938)

7. *Tren pamięci Krzysztofa Pendereckiego** 10'03
na dwa fortepiany i kwartet smyczkowy |
Threnody Krzysztof Penderecki in memoriam
for two pianos and string quartet (2021)

Total time: 60'25

* Światowa premiera fonograficzna | World premiere recording

Wykonawcy | Performers:

Roman Widaszek – klarnet | clarinet [1]

Jan Kotula – kontrabas | double bass [3–6]

LUTOSŁAWSKI PIANO DUO [7]

Emilia Karolina Sitarz, Bartłomiej Wąsik

KWARTET ŚLĄSKI | SILESIA N QUARTET

Szymon Krzeszowiec – skrzypce | violin

Arkadiusz Kubica – skrzypce | violin

Łukasz Syrnicki – altówka | viola

Piotr Janosik – wiolonczela | cello

Kompozycja **Piotra Radko** *Largo* (Henryk Mikołaj Górecki *in memoriam*) na klarnet i kwartet smyczkowy skrojona jest na miarę romantyczną. Ujęta w tradycyjną formę łukową, rozpoczyna się w stanie uspokojenia (na przemienność elegijnego recytatywu klarnetu i refleksyjnych medytacji kwartetu), dalej ożywia się stopniowo i rozpala, by pod koniec wygasnąć i rozpuścić się w ciszy. Ale Radko wypełnia tę starą formę własną treścią. Jego szorstki język harmoniczny przypomina wręcz czasem „bruityzm” Góreckiego, złagodzony jednak przez narrację muzyczną, która, jak w późnym romantyzmie, więzami subtelnych podobieństw spleta ze sobą kolejne motywy i frazy. Radko snuje w ten sposób przed słuchaczem wizję organicznego wzrostu, a potem rozpadu. Rozwojem tej muzyki nie rządzi zasada kontrastu, lecz stopniowej metamorfozy: żadnych niespodzianek, ale za to wielka intensywność ekspresji.

✱

Mark Nowakowski, kompozytor urodzony w Stanach Zjednoczonych w rodzinie polskich imigrantów, poznał Henryka Mikołaja Góreckiego w roku 2008. Zawitał wówczas do jego domu w Zębie na Podhalu. Kiedy w roku 2010 komponował swój *II Kwartet smyczkowy „Pieśni dziadka”*, nadeszła wieść o śmierci Góreckiego. Kilka dni później otrzymał list od Davida Harringtona, założyciela i prymariusza Kronos Quartet: „Może warto, abyś wiedział, że Leonard Bernstein zmarł w czasie, kiedy Górecki komponował swój *II Kwartet smyczkowy*, dlatego Henryk umieścił w tym utworze cytaty z Bernsteina”. Nowakowski przyjął tę sugestię z wdzięcznością. Pod koniec *II Kwartetu* zacytował kilka początkowych, żałobnych taktów *III Kwartetu*

„*Pieśni śpiewają*” Góreckiego, przełamując twórczy impas i odnajdując drogę do zakończenia swego dzieła: tempo powoli zwalnia aż do zaniku pulsu, przestrzeń muzyczna poszerza się i rozjaśnia, podczas gdy w tle słysząc odtworzoną z taśmy pieśń *Hej, ułani*. Fonogram ten pochodzi z archiwów rodzinnych Nowakowskiego. Z tych właśnie zbiorów artysta zaczerpnął też wykorzystane w utworze nagrania głosów zmarłych członków jego rodziny.

W *II Kwartecie smyczkowym* spotykają się główne tematy i cechy twórczości Nowakowskiego: polska pamięć historyczna (w tonie nostalgicznego dystansu oraz oczyszczającego lamentu nad ofiarami), katolicka tożsamość (w odcieniu mistycznym) oraz silna ekspresyjność (w języku umiarkowanie nowoczesnym, naznaczonym, jak u Góreckiego, przez zasadę kontrastu). Narracja *II Kwartetu* prowadzi od bieguna tragizmu (c-moll) do transcendencji (C-dur): wychodzi od ewokacji archaicznej muzyki wokalne (z efektem pogłosu, niby w katedrze, uzyskanym dzięki taśmie), po czym następuje przywołanie kolędy *Mizerna cicha* i burzliwa faza środkowa, która kończy się nagłym rozjaśnieniem, niby łaską z nieba wspomnień; wolna partia finałowa, zaznaczona cytatem z Góreckiego, przynosi ukojenie.

✧

W katalogu utworów **Joanny Wnuk-Nazarowej** znajdziemy dwa kwintety smyczkowe: pierwszy (z roku 2018) zadedykowany Krzysztofowi Pendereckiemu, drugi (z roku 2023) poświęcony jego pamięci. Jak pisze kompozytorka: „Konstrukcja tektoniczna obydwu utworów oparta jest na symfonii Ludwiga van Beethovena, odpowiednio siódmej oraz czwartej, które cenił i którymi często dyrygował Krzysztof Penderecki. W kwintetach nie ma cytatów z Beethovena, natomiast w *Quintetto n. 2* cytowane są urwane

frazy z *III Kwartetu smyczkowego* Krzysztofa Pendereckiego («Kartki z niezapisanego dziennika»)". Podsunęty przez autorkę trop beethovenowski otwiera dodatkowy wymiar estetyczny. Dialog z ostatnim z klasyków wiedeńskich słyhać zwłaszcza w wolnym wstępie do części pierwszej, w mechanicznym, quasizegarowym rytmie części drugiej, we frazowaniu (na przekór kresce taktowej) tematu części trzeciej oraz w wartkim potoku rytmicznym finału (w którym pojawia się wspomniany cytat z Pendereckiego). A jednak radosna *IV Symfonia* Beethovena przekształca się w *II Kwintecie* Wnuk-Nazarowej w narrację znacznie bardziej dramatyczną i refleksyjną, nie tracąc jednak beethovenowskiego wigoru i bogatej palety kontrastów.

✱

Tren pamięci Krzysztofa Pendereckiego na dwa fortepiany i kwartet smyczkowy **Zygmunta Krauze** już samym tytułem przywołuje najśłynniejsze dzieło polskiej awangardy: *Tren – Ofiarom Hiroshimy*. Jednak poza tym symbolicznym gestem kompozycja z 2021 roku nie ma z partyturą Pendereckiego żadnych innych punktów stycznych. Reprezentuje dojrzały styl twórcy *Aus aller Welt stammende* – już nie, jak kiedyś, konsekwentnie „unistyczny”, lecz polegający teraz na kontrastowym zestawieniu kilku „unistycznych” segmentów. Ramą formalną utworu jest swoisty dyptyk, ukazany na początku i przypomniany (ze zmianami) pod koniec: po energicznych, ptasich figuracjach fortepianów następuje spokojna sekcja quasichorałowa. Segment środkowy to jakby lament opatrzony rapsodycznym komentarzem – umieszczonym, na zasadzie znaczącego wyjątku, w niskim, ciemnym rejestrze. Muzyka nieomal we wszystkich tych odsłonach ma kierunek opadający. Wyraża żalobę

dyskretną, która stroni od patosu: to przeniknięte chłodnym światłem dzieło nie dopuszcza do siebie ducha ciężkości.

Marcin Trzęsiok



ESSAY

Piotr Radko's *Largo (Henryk Mikołaj Górecki in memoriam)* for clarinet and string quartet is a composition conceived on a Romantic scale. Framed in a traditional arch form, it begins in a state of repose – the elegiac recitative of the clarinet alternating with the quartet's reflective meditations. Then the music gradually gains momentum and catches fire, only to die away at the end and dissolve into silence. Radko fills this old form with material that is entirely his own. His rough-hewn harmonic language recalls Górecki's 'bruitism' (harsh brutalised sonority). It is, however, softened at times by a musical narrative which, as in late Romanticism, binds successive motifs and phrases together into threads of subtle resemblance. In this way, Radko unfolds before the listener a vision of organic growth, and later of disintegration. The music is governed not by the principle of contrast, but by that of gradual metamorphosis. Though it brings no surprises, it features a great intensity of expression.



Mark Nowakowski, a composer born in the United States to Polish immigrant parents, met Henryk Mikołaj Górecki in 2008. On that occasion he visited Górecki's home in Ząb, in the Podhale region. News of Górecki's death reached Nowakowski when he was composing his

String Quartet No. 2 *Grandfather Songs* in 2010. A few days later, he received a letter from David Harrington, the founder and first violinist of Kronos Quartet: 'It may be worth your knowing that Leonard Bernstein died while Górecki was composing his String Quartet No. 2, and for that reason Henryk placed a quotation from Bernstein in the work.' Nowakowski accepted the suggestion with gratitude. Near the end of his String Quartet No. 2, he quoted several mournful opening bars from Górecki's String Quartet No. 3 *...songs are sung*. This allowed him to overcome a creative impasse and find a direction which led him to the close of his work. The tempo gradually slackens until the pulse disappears; the musical space expands and brightens up, while in the background the song *Hej, ułani* [*Hey, Lancers*] can be heard, played back from tape. This recording was taken from Nowakowski's family archive. From that same collection the composer also drew the recorded voices of late members of his family, which he used in the piece.

In String Quartet No. 2, the principal themes and qualities of Nowakowski's work come together. These include: Polish historical memory, voiced in tones of nostalgic distance and of a purifying lament for the victims; Catholic identity, with a mystical colouring; and an intense expressivity, cast in a moderately modern musical idiom characterised, as in Górecki, by the principle of contrast. The narrative of the Second Quartet leads from the tragic pole, in C minor, towards transcendence, in C major. The work begins with an evocation of archaic vocal music, with a cathedral-like echo effect attained by using a tape. This is followed by a recollection of the Christmas carol *Mizerna cicha* [*Poor and Quiet*] and a turbulent central phase, which ends in a sudden brightening of tone,

like grace descending from the heaven of memory. The slow finale, featuring a quotation from Górecki, brings an eventual consolation.

✧

Joanna Wnuk-Nazarowa's catalogue of works includes two string quintets. The first one dates from 2018 and was dedicated to Krzysztof Penderecki; the second, from 2023, was conceived as a tribute to his memory. As Wnuk-Nazarowa writes: 'The tectonic structure of both works is based on symphonies by Ludwig van Beethoven – the Seventh and the Fourth respectively – which Krzysztof Penderecki highly valued and frequently conducted. There are no quotations from Beethoven in the quintets; Quintetto No. 2, however, quotes interrupted snatches of phrases from Krzysztof Penderecki's String Quartet No. 3 *Leaves of an Unwritten Diary*.' The Beethovenian clue offered by the composer opens up another aesthetic dimension. Her dialogue with the last of the Viennese Classics is heard, above all, in the slow introduction to the first movement, in the mechanical, quasi-clockwork rhythm of the second one, in the phrasing of the third-movement theme (cutting across the bar lines), and in the swift rhythmic flow of the finale, where the aforementioned quotation from Penderecki can be heard. In Wnuk-Nazarowa's Second Quintet, Beethoven's joyful Fourth Symphony is transformed into a far more dramatic and reflective narrative, without losing its Beethovenian vigour and its rich palette of contrasts.

✧

Threnody Krzysztof Penderecki in memoriam for two pianos and string quartet by **Zygmunt Krauze** invokes, by its very title, the most celebrated work of the Polish avant-garde: *Threnody to the Victims of Hiroshima*. Beyond this symbolic gesture, however, Krauze's 2021 composition has no other points

of contact with Penderecki's score. It represents the mature style of the composer of *Aus aller Welt stammende*, no longer consistently 'unistic' (Strzemiński's visual unism translated into single-textured, non-contrasting music), as in the past, but now founded on the contrast-oriented juxtaposition of several 'unistic' segments. The music is enclosed in a diptych-shaped formal frame, with material presented at the beginning and recalled with modifications towards the end. Energetic birdsong-like figurations in the pianos are followed by a calm, quasi-chorale section. The central segment is a lament of sorts, furnished with a rhapsodic commentary and maintained, by way of a meaningful exception, in a low, dark register. In almost all of these manifestations, the music moves downwards. It gives voice to a discreet grief of the kind that shuns all pathos. Suffused with a cool light, this work admits no 'spirit of gravity'.

Marcin Trzęsiok

Niniejszy album dedykujemy dwóm wybitnym kompozytorom, których twórczość towarzyszyła nam od początku działalności artystycznej. Bez dzieł Krzysztofa Pendereckiego i Henryka Mikołaja Góreckiego losy Kwartetu Śląskiego, a także historia muzyki wieków XX i XXI wyglądałyby zupełnie inaczej.

Ich wpływ na kolejne pokolenia artystów i na rozwój polskiej kultury muzycznej pozostaje niepodważalny. Jesteśmy wdzięczni za ich odwagę twórczą, za emocje, jakie ich muzyka wywołuje, jak też za to, że stanowi ona nieustanne źródło inspiracji.

Dziękujemy również partnerującym nam artystom i kompozytorom, których utwory znalazły się na tej płycie. Jest ona naszym wspólnym hołdem dla dwóch wyjątkowych i niezapomnianych postaci polskiej i światowej kultury, których muzyka pozostanie wiecznie żywa.

Kwartet Śląski

We dedicate this album to two outstanding composers whose music has been with us from the very beginning of our artistic journey. Without the works of Krzysztof Penderecki and Henryk Mikołaj Górecki, the story of the Silesian Quartet — and indeed the history of twentieth- and twenty-first-century music — would have been quite different.

Their influence on successive generations of artists, and on the development of Polish musical culture, is beyond question. We are grateful for their artistic courage, for the emotions their music awakens, and for its continuing power to inspire.

We also thank the artists who have joined us in this project, and the composers whose works are included on this disc. This album is our shared tribute to two exceptional and unforgettable figures in Polish and international culture, whose music will continue to live on.

Silesian Quartet

BIOGRAMY | BIOGRAPHIES

Roman Widaszek **klarnet**

Artysta ukończył z wyróżnieniem Akademię Muzyczną im. Karola Szymanowskiego w Katowicach pod kierunkiem Henryka Kierskiego. Swoje umiejętności doskonalił na wielu kursach mistrzowskich, prowadzonych m.in. przez Guya Deplusa i Michela Arrignona. Jest laureatem licznych konkursów oraz stypendystą ministra kultury i sztuki.

*

Roman Widaszek intensywnie koncertuje zarówno w Polsce, jak i za granicą. W roli solisty występował z większością polskich orkiestr, m.in. z Narodową Orkiestrą Symfoniczną Polskiego Radia w Katowicach, Sinfoniettą Cracovią, Orkiestrą Kameralną Miasta Tychy AUKSO, Orkiestrą Kameralną Polskiego Radia Amadeus, Orkiestrą

Akademii Beethovenowskiej czy Polską Orkiestrą Sinfonia Iuventus im. Jerzego Semkowa. Jako kameralista grał z towarzyszeniem takich artystów i zespołów, jak Sharon Kam, António Saiote, Corrado Giuffredi, Kwartet Śląski i Hilliard Ensemble. Jest członkiem Krakowskiego Tria Stroikowego i Krakowskiego Kwintetu Dętego. W latach 1997–2011 był pierwszym klarnecistą Capelli Cracoviensis.

*

Dyskografia artysty obejmuje ponad 20 nagrań płytowych (EMI, DUX, CD Accord), za które był wielokrotnie nominowany do nagrody Fryderyk. Współpracując z wybitnymi polskimi kompozytorami, m.in. z Hanną Kulenty, Zbigniewem Bargielskim, Aleksandrem Lasoniem, Mikołajem Góreckim, Marcelem Chyżyńskim czy Krzysztofem Herdzinem, dokonał wielu prawykonń utworów solowych i kameralnych, także

jemu dedykowanych. Jako jeden z nielicznych gra na rzadko spotykanym instrumencie – basethornie (altowa odmiana klarnetu), jest też członkiem Polskiego Zespołu Basethornowego.

✧

Profesor, wykładowca, juror krajowych i międzynarodowych konkursów klarnetowych. Pomysłodawca i kierownik artystyczny katowickiego festiwalu Muzyczne Wieczory w Bazylice, Mistrzowskich Kursów Klarnetowych w Pałacu w Rybnej oraz Międzynarodowych Warsztatów Klarnetowych w Koszęcinie. Od listopada 2020 roku dyrektor artystyczny Międzynarodowego Festiwalu im. Michała Spisaka w Dąbrowie Górniczej. Za działalność w upowszechnianiu kultury muzycznej został odznaczony Srebrnym Krzyżem Zasługi.

Roman Widaszek clarinet

The artist graduated with distinction from the Karol Szymanowski Academy of Music in Katowice, where he studied under Henryk Kierski. He refined his skills at numerous masterclasses, including those given by Guy Deplus and Michel Arrignon. A prizewinner at several competitions, he has also received a scholarship from the Minister of Culture and Art.

✧

Roman Widaszek maintains a busy concert schedule in Poland and abroad. As a soloist, he has appeared with most of Poland's orchestras, including the Polish National Radio Symphony Orchestra, based in Katowice, Sinfonietta Cracovia, AUKSO – Chamber Orchestra of the City of Tychy, the Amadeus Polish Radio Chamber Orchestra, the Beethoven Academy Orchestra, and the Jerzy Semkow

Sinfonia Iuventus Polish Orchestra. In chamber music, he has shared the platform with artists and ensembles such as Sharon Kam, António Saiote, Corrado Giuffredi, the Silesian Quartet, and the Hilliard Ensemble. He is a member of the Cracow Reed Trio and the Cracow Wind Quintet. From 1997 to 2011, he was principal clarinetist of Capella Cracoviensis.

✱

His discography comprises more than twenty titles, issued by EMI, DUX and CD Accord, which have brought him several nominations for the Fryderyk Awards. Working closely with distinguished Polish composers – including Hanna Kulenty, Zbigniew Bargielski, Aleksander Lasoń, Mikołaj Górecki, Marcel Chyrzyński, and Krzysztof Herdzin – he has given numerous world premieres of solo and chamber music, including works dedicated to him personally. One of the

few musicians to play the rarely heard basset horn (an alto member of the clarinet family), Widaszek also performs with the Polish Basset Horn Ensemble.

✱

Roman Widaszek is also a professor and lecturer, as well as jury member of national and international clarinet competitions. He devised and now serves as artistic director of Katowice's Music Evenings in the Basilica Festival, the Master Clarinet Courses at the Palace in Rybna, and the International Clarinet Workshops in Koszęcin. Since November 2020, he has served in the same capacity at the Michał Spisak International Festival in Dąbrowa Górnicza. For his contributions to the promotion of musical culture, he has been awarded the Silver Cross of Merit.

Jan Kotula **kontrabas**

Artysta ukończył z wyróżnieniem Akademię Muzyczną im. Karola Szymanowskiego w Katowicach w klasie kontrabasu Waldemara Tamowskiego. Jest laureatem krajowych i międzynarodowych konkursów kontrabasowych, w tym II nagrody w Ogólnopolskim Konkursie Kontrabasowym im. Adama Bronisława Ciechańskiego w Poznaniu (1997) oraz III nagrody w Internationaler Instrumentalwettbewerb Markneukirchen (1999).

✱

Pierwszy kontrabasista i solista Narodowej Orkiestry Symfonicznej Polskiego Radia w Katowicach. Jako solista i kameralista występuje w kraju i za granicą, współpracując z takimi zespołami, jak Orkiestra Kameralna Miasta Tychy AUKSO, Akademicka Orkiestra Symfoniczna im. Karola Szymanowskiego, Orkiestra Kameralna Capella Byd-

gostiensis oraz Kwartet Śląski. Ma w swoim dorobku liczne nagrania radiowe i płytowe.

✱

Jan Kotula wziął udział w pierwszym europejskim wykonaniu koncertu na kontrabas, gitarę i orkiestrę japońskiej kompozytorki Keiko Fujiie, jak też w prawykonaniach dwóch kwintetów smyczkowych Joanny Wnuk-Nazarowej (wraz z Kwartetem Śląskim). W sezonie 2015/2016 wystąpił jako solista u boku wybitnego amerykańskiego saksofonisty Branforda Marsalisa, grając z towarzyszeniem Narodowej Orkiestry Symfonicznej Polskiego Radia pod dyrekcją Aleksandra Humali w ramach festiwalu Zadaszki Jazzowe w NOSPR. Współpracował z takimi dyrygentami, jak Jan Wincenty Havel, Zdzisław Szostak, José Maria Florêncio i Marek Moś.

✱

Artysta jest profesorem sztuki. Pracuje w akademiach muzycznych

w Katowicach i Łodzi, prowadzi też klasy mistrzowskie i semina-
ria w całej Polsce, a jego studenci
odnoszą sukcesy w ogólnopolskich
i międzynarodowych konkursach
kontrabasowych. W latach 2013
i 2022 był członkiem zespołu eks-
perckiego Departamentu Szkolnic-
twa Artystycznego i uczestniczył
w pracach nad stworzeniem nowej
podstawy programowej dla szkół
muzycznych I i II stopnia. Za swoją
działalność pedagogiczną otrzymał
m.in. Nagrodę Dyrektora Centrum
Edukacji Artystycznej oraz cztero-
krotnie Nagrodę Rektora macierzy-
stej uczelni.

Jan Kotula double bass

The artist graduated with distinc-
tion from the Karol Szymanowski
Academy of Music in Katowice,
where he had studied double bass
under Waldemar Tamowski. He has
earned accolades at national and

international double bass compe-
titions, including the 2nd prize at
the Adam Bronisław Ciechański
National Double Bass Competition
in Poznań (1997) and the 3rd prize at
the Markneukirchen International
Instrumental Competition (1999).

*

He is the principal double bassist
and soloist of the Polish National
Radio Symphony Orchestra in Ka-
towice. As a soloist and chamber
musician, he has performed in
Poland and abroad with ensembles
such as the AUKSO – Chamber
Orchestra of the City of Tychy,
the Karol Szymanowski Academic
Symphony Orchestra, the Capella
Bydgostiensis Chamber Orchestra,
and the Silesian Quartet. He has
recorded extensively for the radio
and record labels.

*

Career highlights include the Euro-
pean premiere of Keiko Fujiie's con-
certo for double bass, guitar, and

orchestra, as well as the premieres of two string quintets by Joanna Wnuk-Nazarowa (with the Silesian Quartet). In the 2015/2016 season, he appeared as a soloist alongside renowned American saxophonist Branford Marsalis with the Polish National Radio Symphony Orchestra under the baton of Aleksander Humala during the Kraków All Souls 'Zaduszki' Jazz Festival at NOSPR. He has performed under such prominent conductors as Jan Wincenty Hawel, Zdzisław Szostak, José Maria Florêncio, and Marek Moś.

✱

As Professor of Arts, Jan Kotula teaches at the Academies of Music in Katowice and Łódź. He conducts masterclasses and seminars across Poland. His students have won awards at national and international double bass competitions. In 2013 and 2022, he served on the expert panel of the Department of Artistic Education that designed a new cur-

riculum for primary and secondary music schools. For his pedagogical work, he has received such accolades as the Award of the Director of the Centre for Artistic Education and the Rector's Award at his *alma mater* (four times).

Lutosławski Piano Duo

Duet tworzą Emilia Karolina Sitarz i Bartłomiej Wąsik – laureaci Koryfeusza Muzyki Polskiej 2020 w kategorii osobowość muzyczna, którzy już od ponad 25 lat z powodzeniem odnajdują się w grze na dwa fortepiany lub na cztery ręce.

✱

Możliwość stałego rozwoju artystycznego w jednym zespole zaowocowała niezwykłym zgraniem artystów, odnalezieniem wspólnych barw i artykulacji, a także bogatym, stale rozszerzanym repertuarem. Obecnie obejmuje on ponad sto utworów – od epoki

baroku do czasów najnowszych, a wśród nich znajduje się wiele prawykonań i autorskich transkrypcji dzieł symfonicznych.

*

Pianiści studiowali pod kierunkiem wybitnych muzyków tworzących słynne duety fortepianowe – Brachy Eden i Alexandra Tamira oraz Hansa-Petera i Volkera Stenzlów. Są laureatami kilkunastu międzynarodowych konkursów, zdobyli również nagrodę fonograficzną Fryderyk za swoją pierwszą płytę z premierowym nagraniem utworu Mauricia Kagela.

*

Duet koncertował w takich renomowanych miejscach, jak Carnegie Hall w Nowym Jorku, Filharmonia Narodowa i Studio Koncertowe Polskiego Radia im. Witolda Lutosławskiego w Warszawie, NOSPR w Katowicach, Filharmonia Berlińska, Chicago Symphony Center, Izumi Hall w Osace, Beijing Concert

Hall w Pekinie, John F. Kennedy Center for the Performing Arts w Waszyngtonie czy Grande Auditorio Gulbenkian w Lizbonie.

*

W 2020 roku w ramach ministerialnego programu „Kultura w sieci” artyści zrealizowali cykl koncertów i spotkań „Włącz Duet”, prezentując miniatury na duet fortepianowy oraz opowiadając o swojej pracy w zespole.

Lutosławski Piano Duo

The duo brings together Emilia Karolina Sitarz and Bartłomiej Wąsik, winners of the 2020 Coryphaeus of Polish Music Award in the category of Musical Personality. For more than twenty-five years, they have appeared to great acclaim in repertoire for two pianos and piano four hands.

*

Their sustained artistic development as a permanent duo has

borne fruit in an exceptional rapport between the two artists, a shared sense of colour and articulation, and a rich repertoire that continues to expand. It currently comprises more than a hundred pieces, ranging from the Baroque to the most recent music, including numerous world premieres and the duo members' own transcriptions of symphonic works.

✧

The pianists studied with eminent musicians who themselves formed celebrated piano duos: Bracha Eden and Alexander Tamir, as well as Hans-Peter and Volker Stenzl. Sitarz and Wąsik are prizewinners of more than a dozen international competitions. They also earned the Fryderyk Award for their first album, which featured the premiere recording of a work by Mauricio Kagel.

✧

The duo has appeared at such renowned venues as New York's Car-

negie Hall, Warsaw Philharmonic and the Witold Lutosławski Concert Studio of Polish Radio in the same city, NOSPR in Katowice, the Berlin Philharmonie, Chicago Symphony Center, Izumi Hall in Osaka, Beijing Concert Hall, the John F. Kennedy Center for the Performing Arts in Washington, DC, and the Grande Auditório Gulbenkian in Lisbon.

✧

In 2020, under the 'Kultura w sieci' (Culture Online) programme of the Polish Ministry of Culture and National Heritage, the artists created a series of concerts and meetings entitled 'Włącz Duet' (Switch on the Duo), presenting miniatures for piano duo and offering insights into their work together as an ensemble.

Kwartet Śląski

Jeden z czołowych polskich zespołów kameralnych. W pierwszych latach istnienia doskonalił swoje

umiejętności pod kierunkiem muzyków takich kwartetów, jak LaSalle, Amadeus, Juilliard, Smetana czy Alban Berg.

*

Dziś Kwartet Śląski cieszy się międzynarodową sławą – koncertuje na estradach większości krajów europejskich oraz w Stanach Zjednoczonych, Kanadzie, Meksyku, Japonii, Chinach i Korei Południowej. Występował w wielu renomowanych salach, takich jak Concertgebouw w Amsterdamie, Wigmore Hall w Londynie, Konzerthaus w Wiedniu, deSingel w Antwerpii, Schauspielhaus w Berlinie, Tivoli w Kopenhadze, Salle Pleyel w Paryżu, Carnegie Hall w Nowym Jorku, Jordan Hall w Bostonie, Hoam Art Hall w Seulu i Palacio de Bellas Artes w Meksyku. W 2019 roku gościł na słynnym festiwalu BBC Proms w Londynie. Repertuar Kwartetu obejmuje kanon arcydzieł literatury kameralnej, a szczególne miejsce

zajmują w nim kompozycje muzyki najnowszej.

*

W latach 1993–2017 zespół był organizatorem Międzynarodowego Festiwalu Muzyki Kameralnej „Kwartet Śląski i jego goście”. 25 edycji festiwalu zgromadziło na jego estradach dziesiątki wybitnych artystów z kraju i zagranicy. Od 2014 roku zespół regularnie występuje z autorskim cyklem koncertów w sali kameralnej NOSPR.

*

Kwartet Śląski jest laureatem wielu nagród oraz odznaczeń. Spośród najważniejszych należy wymienić Złoty Krzyż Zasługi (1999), nagrodę Orfeusz za najlepsze wykonanie utworu polskiego kompozytora podczas festiwalu Warszawska Jesień (2002), Złotą Odznakę Honorową za Zasługi dla Województwa Śląskiego (2005), nagrodę Koryfeusz Muzyki Polskiej oraz Złoty Medal „Zasłużony Kulturze Gloria Artis” (2019).

✱

Śląscy kameraliści mają bardzo bogaty dorobek fonograficzny. Nagrywają muzykę wielu epok, koncentrują się jednak na muzyce polskiej ostatnich kilku dekad. Ich nagrania można znaleźć na blisko 50 płytach wydanych przez takie wytwórnie, jak m.in. ECM, EMI Music Poland, Olympia, Chandos, Naxos, CD Accord, ale też przez Radio Katowice. Zespół zdobył dziesięć razy nagrodę polskiego przemysłu fonograficznego Fryderyk i wielokrotnie był do niej nominowany.

✱

W 2017 roku, za nagranie kompletu kwartetów smyczkowych Grażyny Bacewicz (Chandos), Kwartet Śląski został wyróżniony prestiżową Gramophone Classical Music Award w kategorii „Najlepszy album roku z muzyką kameralną”.

Silesian Quartet

One of Poland's leading chamber music ensembles. In its early years, its members developed their abilities under the supervision of musicians from such quartets as LaSalle, Amadeus, Juilliard, Smetana, and Alban Berg.

✱

Today the Silesian Quartet enjoys international fame, giving concerts throughout Europe as well as in the United States, Canada, Mexico, Japan, China, and South Korea. It has performed in such famous venues as the Amsterdam Concertgebouw, the Wigmore Hall in London, the Vienne Konzerthaus, deSingel in Antwerp, the Schauspielhaus in Berlin, Tivoli in Copenhagen, Salle Pleyel in Paris, the Carnegie Hall in New York, the Jordan Hall in Boston, the Hoam Art Hall in Seoul, and the Palacio de Bellas Artes in Mexico City. In 2019, the ensemble made their appearance

at the famous BBC Proms festival in London. The Quartet performs the canon of great chamber music masterpieces, but also dedicates special attention to contemporary music.

✱

In the years 1993–2017, the Quartet organised the annual International Chamber Music Festival ‘The Silesian Quartet and Its Guests’, whose twenty five editions held so far have brought together dozens of outstanding Polish and foreign artists. Since 2014, the Quartet has given regular performances at the PNRSO Chamber Music Hall, presenting its own original cycle of concert programmes.

✱

Among the many awards and distinctions presented to the ensemble, one should list: the Gold Cross of Merit (1999), the Golden Orpheus for the best performance of a work by a Polish composer during the ‘Warsaw Autumn’ Festival (2002), The Golden

Badge of Honour for contributions to the culture of the Silesian Voivodeship (2005), the Corypheus of Polish Music Award, and the Gold Medal for Merit to Culture – Gloria Artis (2019).

✱

The Quartet’s extensive discography includes music from many different periods, with particular emphasis on Polish music of the last several decades. The Quartet’s recordings have been released on nearly 50 CDs under such labels as ECM, EMI Music Poland, Olympia, Chandos, Naxos, CD Accord, and Radio Katowice. The Quartet has won ten Fryderyk Awards of the Polish Phonographic Academy, as well as many Fryderyk nominations.

✱

In 2017, their recording of Grażyna Bacewicz’s complete string quartets (for Chandos) earned the Quartet the prestigious Gramophone Classical Music Award for the Best Chamber Music Album of the Year.

Nagrano w Sali Koncertowej Akademii Muzycznej
im. Karola Szymanowskiego w Katowicach,
w październiku i grudniu 2025 roku. | Recorded
at the Concert Hall of the Karol Szymanowski
Academy of Music in Katowice, in October
and December 2025.

Reżyseria nagrania, montaż, mastering | Recording
producer, editing, mastering:
Beata Jankowska-Burzyńska

Redakcja | Editor: Agnieszka Kurpisz
Tłumaczenia | Translations: Tomasz Zymer

Zdjęcie z tyłu okładki | Back cover photo:
Karolina Sałajczyk

Projekt graficzny | Graphic design:
Krzysztofa Frankowska

ACD 364

© 2025 Fundacja Musica Mundana

© 2026 CD Accord

www.cdaccord.pl

e-mail: cdaccord@cdaccord.com.pl

Distributed by Universal Music Polska
Worldwide distribution by Naxos



Ministerstwo Kultury
i Dziedzictwa Narodowego



Narodowy
Instytut
Muzyki
i Tańca

Dofinansowano ze środków Ministra Kultury
i Dziedzictwa Narodowego pochodzących
z Funduszu Promocji Kultury w ramach programu
„Muzyczny ślad”, realizowanego przez Narodowy
Instytut Muzyki i Tańca.

za'ks
sprzyjamy wyobraźni

FUNDACJA
MUSICA
MUNDANA

FUNDACJA
pro muzyka nowa

Kwartet Śląski
Silesian Quartet

